

Expunere de motive

1. Titlul proiectului de act normativ

L E G E

pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Bulgaria privind trecerea frontierei de către persoane, mijloace de transport, echipamente și materiale în procesul de construire și dare în exploatare a unui nou pod mixt (rutier și feroviar) de frontieră între cele două țări, peste fluviul Dunărea, semnat la Sofia la 31 iulie 2006

2. Motivele emiterii proiectului de act normativ

<p>1. Descrierea situației actuale</p>	<p>Construirea unui nou pod mixt de frontieră între România și Republica Bulgaria – denumit în continuare Podul – a fost convenită prin Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Bulgaria privind aspectele tehnice, financiare, juridice și organizatorice referitoare la construirea unui nou pod mixt (rutier și feroviar) de frontieră între cele două țări, peste fluviul Dunărea, semnat la București la 5 iunie 2000 și ratificat prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 149/2000, aprobată prin Legea nr. 91/2001.</p> <p>Încheierea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Bulgaria privind trecerea frontierei de către persoane, mijloace de transport, echipamente și materiale în procesul de construire și dare în exploatare a unui nou Pod mixt (rutier și feroviar) de frontieră între cele două țări, peste fluviul Dunărea – denumit în continuare Acordul – este necesară în scopul creării condițiilor corespunzătoare pentru traficul la frontiera româno-bulgară pe perioada construirii și dării în exploatare a Podului. Prevederile Acordului vor permite antreprenorului principal și subantreprenorilor organizarea șantierului în zona frontierei dintre cele două state și efectuarea lucrărilor de construire a Podului.</p> <p>Prima rundă de consultări bilaterale pe marginea textului proiectului de Acord a avut loc la Ruse, Republica Bulgaria, în perioada 27 – 28 iulie 2004, în baza elementelor de mandat cuprinse în Memorandumul cu nr. 4373/MM din 31 octombrie 2003, aprobat de prim-ministrul Guvernului României. Delegația română la această reuniune a fost condusă de domnul Gheorghe Ene, comisar șef de poliție la Inspectoratul General</p>
--	---

al Poliției de Frontieră, Ministerul Administrației și Internelor. Din delegația română au mai făcut parte reprezentanți ai următoarelor instituții: Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, Inspectoratul General al Poliției de Frontieră, Autoritatea Națională a Vămirilor, Ministerul Afacerilor Externe, Ministerul Justiției, Ministerul Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale, Ministerul Sănătății, Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei, Autoritatea Națională Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor, Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale a României S.A. și Compania Națională de Căi ferate „CFR” S.A.

Negocierile propriu-zise pe marginea textului proiectului de Acord au fost inițiate în baza Memorandumului cu nr. 3300/MM din 17 august 2004, cu tema: Aprobarea negocierii și semnării ”Acordului între Guvernul României și Guvernul Republicii Bulgaria privind trecerea frontierei româno-bulgare a persoanelor, mijloacelor de transport, echipamentelor și materialelor, în procesul de construcție și dare în exploatare a noului Pod mixt (rutier și feroviar) de frontieră între cele două țări, peste fluviul Dunărea”.

Negocierile au fost purtate preponderent prin corespondență, în limba engleză, în cadrul acestora fiind implicate, din partea română, toate instituțiile care au fost reprezentate la întâlnirea de la Ruse, din 27 – 28 iulie 2004.

Negocierile au fost finalizate la data de 4 iulie 2006, în cadrul unei reuniuni româno-bulgare la nivel de experți, care a avut loc la București, la sediul Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului. Reuniunea s-a încheiat cu parafarea textului proiectului de Acord de către conducătorii celor două delegații. Din partea română, textul a fost parafat de domnul Gheorghe Ene, comisar șef de poliție la Inspectoratul General al Poliției de Frontieră, Ministerul Administrației și Internelor. Din partea bulgară, textul a fost parafat de doamna Nelly Yordanova, director, Direcția de Coordonare a Proiectelor și Programelor, Ministerul Transporturilor.

Având în vedere că textul parafat al proiectului de Acord nu conținea diferențe semnificative de fond față de propunerea de text a părții române, respectiv față de elementele de mandat aprobate ale acesteia, în conformitate cu Art. 16 (1) din Legea nr. 590/2003 privind tratatele, a rezultat că semnarea Acordului

	<p>se poate realiza în baza aceluiași Memorandum cu nr. 3300/MM din 17 august 2004 cu tema: Aprobarea negocierii și semnării "Acordului între Guvernul României și Guvernul Republicii Bulgaria privind trecerea frontierei româno-bulgare a persoanelor, mijloacelor de transport, echipamentelor și materialelor, în procesul de construcție și dare în exploatare a noului Pod mixt (rutier și feroviar) de frontieră între cele două țări, peste fluviul Dunărea".</p> <p>Semnarea Acordului a avut loc la Sofia, în data de 31 iulie 2006, în prezența domnului Peter Vasilev Mutafchiev, ministrul transporturilor din Republica Bulgaria. Din partea Guvernului României, Acordul a fost semnat de către domnul Alexandru Mircea, secretar de stat în Ministerul Administrației și Internelor (pentru care Ministerul Afacerilor Externe a eliberat depline puteri în data de 18 iulie 2006), iar din partea Guvernului Republicii Bulgaria de către doamna Vessela Gospodinova, adjunct al ministrului transporturilor.</p>
2. Schimbări preconizate	<p>La intrarea în vigoare a Acordului și până la darea în exploatare a Podului se va permite accesul în perimetrul Șantierului, situat pe uscat și pe fluviul Dunărea, în zonele de frontieră aflate pe teritoriul României și, respectiv, pe teritoriul Republicii Bulgaria a personalului, angajat de Autoritatea Contractantă - Ministerul Transporturilor din Republica Bulgaria, al mijloacelor de transport, echipamentelor și materialelor pe perioada construcției și dării în exploatare a Podului, precum și controlului de frontieră aferent acestui trafic.</p>
3. Alte informații	Nu au fost identificate.

3. Impactul socio-economic al proiectului de act normativ

1. Impactul macroeconomic	Proiectul de act normativ nu are impact în acest domeniu.
2. Impactul asupra mediului de afaceri	Proiectul de act normativ are impact indirect, în sensul demarării unor eventuale proceduri de sub-contractare a serviciilor și lucrărilor publice, la care pot participa operatorii economici români interesați.
3. Impactul social	Proiectul de act normativ are impact social indirect, în sensul posibilității angajării de personal român și utilizării de mijloace de transport, echipamente și materiale pe perioada construcției Podului

4. Impactul asupra mediului	Proiectul de act normativ nu are impact în acest domeniu.
5. Alte informații	Nu au fost identificate.

4. Impactul financiar asupra bugetului general consolidat, atât pe termen scurt, pentru anul curent, cât și pe termen lung (pe 5 ani)

- mii lei -

Indicatori	Anul curent	Următorii 4 ani				Media pe 5 ani
		3	4	5	6	
1	2	3	4	5	6	7
1. Modificări ale veniturilor bugetare, plus/minus, din care: a) buget de stat, din acesta: (i) impozit pe profit (ii) impozit pe venit b) bugete locale: (i) impozit pe profit c) bugetul asigurărilor sociale de stat: (i) contribuții de asigurări	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.					
2. Modificări ale cheltuielilor bugetare, plus/minus, din care: a) buget de stat, din acesta: (i) cheltuieli de personal (ii) bunuri și servicii b) bugete locale: (i) cheltuieli de personal (ii) bunuri și servicii c) bugetul asigurărilor sociale de stat: (i) cheltuieli de personal (ii) bunuri și servicii	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.					
3. Impact financiar,	Proiectul de act normativ nu se referă la acest					

plus/minus, din care: a) buget de stat b) bugete locale	subiect.
4. Propuneri pentru acoperirea creșterii cheltuielilor bugetare	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
5. Propuneri pentru a compensa reducerea veniturilor bugetare	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
6. Calcule detaliate privind fundamentarea modificărilor veniturilor și/sau cheltuielilor bugetare	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
7. Alte informații	Nu au fost identificate.

5. Efectele proiectului de act normativ asupra legislației în vigoare

1. Proiecte de acte normative suplimentare	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
2. Compatibilitatea proiectului de act normativ cu legislația comunitară în materie	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
3. Decizii ale Curții Europene de Justiție și alte documente	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
4. Evaluarea conformității:	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
5. Alte acte normative și/sau documente internaționale din care decurg angajamente	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
6. Alte informații	Nu au fost identificate.

6. Consultările efectuate în vederea elaborării proiectului de act normativ

1. Informații privind procesul de consultare cu organizații neguvernamentale, instituite de cercetare și alte organisme implicate	Nu este cazul.
---	----------------

2. Fundamentarea alegerii organizațiilor cu care a avut loc consultarea, precum și a modului în care activitatea acestor organizații este legată de obiectul proiectului de act normativ	Nu este cazul.
3. Consultările organizate cu autoritățile administrației publice locale, în situația în care proiectul de act normativ are ca obiect activități ale acestor autorități, în condițiile Hotărârii Guvernului nr. 521/2005 privind procedura de consultare a structurilor asociative ale autorităților administrației publice locale la elaborarea proiectelor de acte normative	Nu este cazul.
4. Consultările desfășurate în cadrul consiliilor interministeriale, în conformitate cu prevederile Hotărârii Guvernului nr. 750/2005 privind constituirea consiliilor interministeriale permanente	Nu este cazul.
5. Informații privind avizarea de către: a) Consiliul Legislativ b) Consiliul Suprem de Apărare a Țării c) Consiliul Economic și Social d) Consiliul Concurenței e) Curtea de Conturi	Consiliul Legislativ a avizat proiectul de act normativ. Proiectul de act normativ nu necesită aviz de la Consiliul Suprem de Apărare a Țării, Consiliul Economic și Social, Consiliul Concurenței, Curtea de Conturi
6. Alte informații	Nu au fost identificate.

7. Activități de informare publică privind elaborarea și implementarea proiectului de act normativ

1. Informarea societății civile cu privire la necesitatea elaborării proiectului de act normativ	Au fost întreprinse demersurile legale prevăzute de art. 5 alin. (3) din Regulamentul privind procedurile, la nivelul Guvernului, pentru elaborarea, avizarea și prezentarea proiectelor de acte normative spre adoptare, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 50/2005, republicată.
2. Informarea societății civile cu privire la eventualul impact asupra mediului în urma	Proiectul de act normativ nu are un astfel de impact.

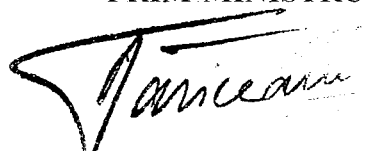
implementării proiectului de act normativ, precum și efectele asupra sănătății și securității cetățenilor sau diversității biologice	
3. Alte informații	Nu au fost identificate.

8. Măsuri de implementare

1. Măsurile de punere în aplicare a proiectului de act normativ de către autoritățile administrației publice centrale și/sau locale - înființarea unor noi organisme sau extinderea competențelor instituțiilor existente	Nu este cazul.
2. Alte informații	Nu au fost identificate.

Având în vedere cele prezentate mai sus, a fost elaborat prezentul proiect de lege pe care îl supunem PARLAMENTULUI spre adoptare.

PRIM-MINISTRU



CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU